

# OST-INNENSTADTER

STADTTEILANZEIGER

September 2019

Redaktion- und Anzeigen info@hildesheimer-stadtteilzeitungen.de

MIT DOPPELSEITE AUS DEM



**ERÖFFNUNG**  
23.9. 2019, 17 Uhr  
Andreaspassage

**EINE-WELT-FEST**  
28.9.2019, 11-16 Uhr  
Platz Auf der Lilie

## Wasser ist Menschenrecht!

23. - 29. September 2019

### Hildesheimer Eine-Welt-Woche

Wasser ist Menschenrecht!

**Salon Genie**

Bernwardstraße 2, 31134 Hildesheim

Öffnungszeiten:  
Di.-Fr.: 09 - 18:00 Uhr  
Sa.: 09 - 14:00 Uhr  
So. und Mo.: Geschlossen

Telefon: 05121-58684

www.salon-genie.de

Überzeugen Sie sich auch von der guten Qualität unserer Perücken.

**WIR LIEBEN HAARIGE ZEITEN!**

**SOFORT BARGELD zu fairen Preisen**

**ZAHNGOLD**  
auch mit Zähnen  
Schmuck auch defekt  
Silberbesteck ab 80er  
**GOLD-SILBER-ANKAUF**

*Juwelier Grothe an der Lilie*  
HI · Marktstr. 22 · Tel. 3 44 88  
www.goldankauf-grothe-hildesheim.de

**SALON HÖPER**  
Kardinal-Bertram-Str. 11

**31134 Hildesheim** **Tel: 05121-37903**

Di-Fr. 9.00-18.30 ★ Sa. 8.00-13.00

Bei uns stimmen Preis und Leistung.

## HILDESHEIMER EINE-WELT-WOCHE 2019

### Die Eine Welt beginnt bei uns!

**Hildesheimer Eine-Welt-Woche 2019: 23. - 29.9.2019: Wasser ist Menschenrecht!**

Von Montag, 23. bis Sonntag, 29. September 2019, steht die EINE WELT zum sechsten Mal im Fokus der Hildesheimer Öffentlichkeit. Seit 2009 findet alle zwei Jahre die HILDESHEIMER EINE-WELT-WOCHE statt. Sie wird vom RUNDEN TISCH HILDESHEIM EINE WELT (RuTH) organisiert.

**HAARSTUDIO Frank**

Reinkommen = drankommen  
= sich wohlfühlen

Einumer Straße 93 · Hildesheim · Tel. 0 51 21-1 26 92

RuTH ist ein Zusammenschluss von rund 30 Einrichtungen aus der Region Hildesheim. Die teilnehmenden Gruppen – Schulen, Vereine, religiöse Gemeinschaften und Initiativen – stellen während der Woche ihr internationales und interkulturelles Engagement vor – das sind einschließlich der beteiligten Schulen zur Zeit 32. Die diesjährige Hildesheimer Ei-

Fortsetzung auf Seite 5



 **GBG BESTATTUNGEN**

Wir sind für Sie da,  
wann immer Sie uns brauchen

Tag & Nacht **05121/18 88**

Qualitätszertifizierter Bestattungsdienstleister  
EUROCERT  
DIN EN ISO 9001  
04/2013

Marktstr.15 | Hildesheim | [www.bestattungen-hildesheim.de](http://www.bestattungen-hildesheim.de)

**IHR MOBILES PFLEGETEAM**  
Mit Sorgfalt – von Herzen

Pflege, wie sie sein soll: freundlich, kompetent, erfahren. Mit 24-Std.-Notruf und Angehörigenberatung.  
Rufen Sie uns an:  
**Tel. 05121/999 26-62**

Steingrube 14  
31141 Hildesheim  
[info@ok-pflegeteam.de](mailto:info@ok-pflegeteam.de)  
[www.ok-pflegeteam.de](http://www.ok-pflegeteam.de)




Getränke  Zeitschriften

**Postpartner Shop**

Hi – Osterstraße 46  
Mo – Fr von 8 – 19 Uhr  
Sa 9 – 17 Uhr

 **Malteser**  
**Flohmarktladen**  
Kleidung, Hausrat und vieles mehr zu günstigen Preisen!  
**Stöbern, finden, helfen.**

Mo. 9.30 – 12.30 Uhr  
Mi. & Do. 15.00 – 18.00 Uhr

Hildesheim · Waterloostraße 25

Zeit für Trauer.  
Zeit für Austausch.

Bitte fordern Sie unsere kostenlose Info-Broschüre an!



Unser eigenes Hauscafé bietet dafür Raum.

 **Süßmann Bestattungen**

Goschenstraße 51  
31134 Hildesheim  
Tel.: 05121 - 3 48 67  
[info@suessmann-bestattungen.de](mailto:info@suessmann-bestattungen.de)

# Willkommen bei KUNO und K50p – Kultur 50 plus

Kultur & Lebensfreude pur für die aktive Generation 50plus: <https://k50p.de>

Kultur und Nachbarschaft online: <http://kultur-und-nachbarschaft-online.de>

Kultur und Nachbarschaft in der Nordstadt: <http://kuno-nordstadt.de>

Was tun in der zweiten Lebenshälfte?



## K50p oder KUNO – wer oder was ist das eigentlich?

Egal, ob KUNO, KuNo oder K50p. Was 2016 als Stadtteilinitiative begann, schlägt immer größere Wellen. Das Internet-Portal KUNO – K50p unterstützt Senioren der Generation 50plus sich in regionalen Treffs zu organisieren und an gemeinsamen Unternehmungen teilzunehmen. Auf der Website geht es um Aktionen für die Generation 50plus im regionalen Bereich. Alle Themen und Veranstaltungen sind sowohl für Alleinstehende als auch für Paare geeignet. Gern laden wir Sie/Dich/Euch ein, an unseren Treffen oder beim Stammtisch teilzunehmen.

Alle Infos über die Initiative auf der Homepage im Internet unter <https://K50p.de>  
Unabhängig, ehrenamtlich und ohne jedes finanzielles Interesse. Just for Fun.

## Rückblick: Boule – das Spiel mit den Kugeln macht einfach Spaß.

Wir haben es ausprobiert. Mediterrane Lebensart, sogar mitten in der Nordstadt ist möglich. Es muss nicht immer das Mittelmeer sein. Viel Spaß und Unterhaltung inbegriffen. Easy living an der Innerste – und immer locker bleiben. Hier der Bericht über eine Aktion der Regionalgruppe von Feierabend.de in Hildesheim.

**Das kleine Tischchen mit Leckereien gehört nicht zwingend zum Spiel. Es zeigt aber deutlich die mediterrane Lebensart.**

Ein Sommertag wie im Urlaub, dazu nette Leute, bunte Kugeln und zum Naschen ein paar mediterrane Kleinigkeiten. Das waren die Zutaten, um einen schönen Spätnachmittag in angenehmer Gesellschaft zu verbringen. Boulespiel ist eine interessante, ruhige Sportart, die es ermöglicht, mehrere Generationen zu vereinen. Besonders geeignet für die Altersgruppe 50plus, weil bei anderen Sportarten die Knie vielleicht schon Probleme machen.

Perfekt, wenn im Schatten Getränke, Baguette und andere Köstlichkeiten bereit stehen. Boule ist deshalb so ein feiner Sport, weil man immer nette Menschen kennenlernt und die Geselligkeit spielerisch entdecken kann.

Es geht darum, die eigene Metallkugel möglichst nahe am bunten „Schweinchen“ zu platzieren. Je nach Taktik kann auch die nahe gelegene Kugel des Gegners getroffen und weggespielt werden.

Nicht nur das Boule-Spiel verbindet. Es ist vor allem auch das gesellige Miteinander, das wir bei vielen gemeinsamen Unternehmungen gemeinsam erleben.

Wer sich einmal beim Boule erproben, beim Stammtisch oder anderen Unternehmungen dabei sein möchte, ist herzlich willkommen. Alle Infos im Internet unter <https://k50p.de/>

**Neu:** Einige Aktionen sind jetzt auch in kleinen Videos zu sehen. Kurz und knackig auf unserer Homepage. Jedes Video erzählt eine Geschichte. Einfach mal anschauen.

## **Mitmachen und dabei sein?**

Info unter <https://K50p.de/> oder E-Mail: [redaktion@k50p.de](mailto:redaktion@k50p.de)  
Tel. 05121-52 7 00 AB (wir rufen zurück) oder Nachricht an WhatsApp: 0160 66 48 139

**Willkommen auf unserer Website**  
<https://K50p.de/>

Text: Jürgen Warps / Foto: Silvia Frey



1. Internet Cafe Trialog, jeden Sonntag, 14.30–17 Uhr, Teichstr. 6 Hildesheim, Tel. 051 21-1 38 90

2. Vortrag: Leben mit Psychopharmaka, 12. 9. 2019, 17–18.30 Uhr, Teichstr. 6, Hildesheim, Anmeldung: 051 21-1 38 90

3. Haltung gegen rechts 17. 9. 2019, 18–20 Uhr, Teichstr.6, Hildesheim, 4.– TN Gebühr, Anmeldung: 051 21-1 38 90



## Kommentar

- **Kaum zu glauben...**
- Da wäre mir am Donnerstag fast die Tageszeitung aus der Hand gefallen, als ich die herbe Kritik am Radüberweg am Zingel las.... Kaum zu glauben, dass nach einem Jahr ein solches Urteil gefällt wird: „Völlig misslungen“. Was vor einem Jahr noch vom ADFC als absolut positiv eingeschätzt wurde taugt nun auf einmal nicht mehr?
- 160000 Euro für einen Flop? Da waren die zuständigen Verbände bei der Planung beteiligt!, und dann darf man noch lesen: „Man habe die Details nicht gekannt“
- Mein Fazit, siehe Überschrift: Kaum zu glauben.
- Viel Spaß Ihnen allen mit dem Restsommer(auch auf dem Fahrrad)
- *Ihr Ekkehard Palandt*

**Auto-Reparaturen**

**Löhrr**  
AUTO-SERVICE

TÜV+AU  
täglich

Reparaturen  
aller  
Art

Löhrr Autoservice · Steuerwalderstr. 152 · Tel. 05121/57578

## Goldpreis wieder auf Rekordniveau

### Juwelier Grothe an der Lilie - 10 Jahre an der Lilie - 17 Jahre Seriosität+Erfahrung

In den letzten Wochen ist der Goldpreis in die Höhe geschossen und befindet sich wieder auf dem Historisch hohem Niveau wie 2011 und 2012.

Das Spitzenniveau wurde am 01.10.2012 erreicht und war mit 44,26€/g, demnach 1376,49€ für die Unze, das historisch höchste, wie jemals das Gold an der Börse gehandelt wurde

**Am 16. 8. 2019 waren wir bei 44,07€/g. Die Unze lag hier bei 1370,64€**

Wichtig ist aber sich an einen seriösen Goldankäufer seines Vertrauens zu wenden.

Ein Fachmann rät dazu: „Lassen Sie sich nicht von Lockangeboten in Werbeanzeigen oder nach telefonischer Aussage blenden. Hierbei handelt es sich oftmals um Börsenpreise. Nicht aber um den bezahlten Ankaufspreis des Händlers!“

Im Nachhinein entpuppen sich pauschal beworbene Grammpreise als unseriös, da oftmals noch Bearbeitungsgebühren des Händlers abgezogen werden.

Ausschlaggebend ist immer der **Endpreis**, den Sie ausgezahlt bekommen.

Das Familienunternehmen „Juwelier Grothe an der Lilie“ ist seit 10 Jahren die Adresse für den *ehrlichen, fairen und seriösen* Goldankauf. Die Geschäftsinhaberin,

A. Grothe, kauft seit 2002 Gold, Silber sowie Zahn- gold an und ist somit die erste in Hildesheim gewesen, die sich ausschließlich auf den Edelmetallankauf spezialisiert hat.

Der ihr angebotene Schmuck, sowie Altgold, Bruch- gold z. B. Schmuckreste und defekte Kettchen, Mün- zen, Medaillen, Broschen, Ringe und goldene Uhren werden im wahrsten Sinne unter die Lupe genommen und nach dem Werte des Goldes vor dem Kunden ak- kurat nach dem Goldgehalt 333, 585, 750 etc. sortiert. Ist kein Stempel vorhanden ist dies kein Problem, da Frau Grothe dies durch eine professionelle Analyse mittels Salpetersäure vor dem Kunden ermittelt.

Gezahlt wird nach dem Tageskurs. **Hier ist Transpa-**

**renz Trumpf.** Desweiteren wird **versilbertes Besteck (80-er, 90-er, 100-er Auflage)** sowie Tafelsilber (800-er, 835-er Silber) und silberner Schmuck, auch defekt, angenommen.

Eben alles aus Gold und Silber. Auch für Zahngold sowie Inleys gibt es gutes Geld. Das Gold wird vor den Augen des Kunden vom Zahn getrennt. „Wir haben nichts zu verbergen. Wodurch wir bereits **seit 10 Jahren bestehen**“ so die Un- ternehmerin.

Das Team an der Lilie ist sich der steigenden Verantwortung für den Umweltschutz bewusst. Aus diesem Grund wird ein großes Augenmerk auf einen rücksichtvollen Umgang von Arbeitsmaterialien bzw. Ressourcen gelegt und leistet damit ihren ganz persönlichen Beitrag zur Schonung und Erhaltung der Natur.

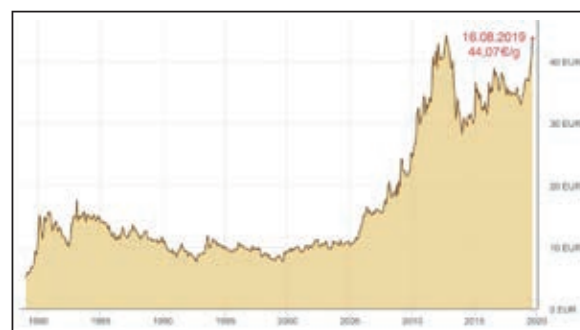
Lassen Sie doch einfach mal Ihre Schmuckstücke von dem Ankaufsteam an der Li- lie bewerten. **Diese Analyse ist für Sie selbstverständ- lich kostenlos und unverbindlich.**

Viele Kunden kommen auf Empfehlung zufriedener und treuer Stammkunden, egal ob es sich um eine Zahnkrone oder einen Erbankauf handelt.

Juwelier Grothe an der Lilie  
Marktstraße 22  
31134 Hildesheim  
(hinter dem Rathausplatz)



Astrid Grothe und Tochter Sarah Grothe



**NEU! NEU!**

**Radiofrequenz**

**Keine Macht den Falten!**

- Strafft "Winkearme"
- Wangenpartie wird angehoben
- mindert das Absacken der Kieferlinien
- Hals und Dekollete werden gestrafft
- untere Augenpartie wird gestrafft
- strafft den Bauch und läßt Fett schmelzen
- Augenbrauen werden gehoben und straffer

Individuelle Beratung und Behandlung ab **49,- Euro**

**Catherine** Fachstudio  
Goschenstraße 14, 31134 Hildesheim  
mobil 0176 69951728



[www.Goldankauf-Grothe-Hildesheim.de](http://www.Goldankauf-Grothe-Hildesheim.de)  
Tel. 0 51 21-3 44 88  
Öffnungszeiten:  
Mo-Fr 09.30 Uhr-18.00 Uhr  
Sa 10.00 Uhr-13.00 Uhr



# Pitti

## An und Verkauf

### Haushaltsauflösungen, Transporte, Umzüge, Entrümpelungen

Telefon: 05 121 - 28 74 300 / Mobil: 0176 - 79797182  
Steuerwalderstraße 91 / 31 137 Hildesheim

### DRK-Senioren-gymnastik

Das Rote Kreuz Hildesheim führt seit vielen Jahren regelmäßige Übungsstunden für Seniorengymnastik durch. Ein Kursus für Seniorengymnastik in Achtum findet ab dem 5. September 2019 in der Sporthalle, Lindenkamp 1, statt. Hier sind noch Plätze frei. In den DRK-Gruppen halten sich ältere Menschen geistig und körperlich fit und gesund. Die erfahrenen Übungsleiterinnen des Deutschen Roten Kreuzes sind mit viel Engagement dabei und gestalten die Übungsstunden abwechslungsreich. Sie richten sich dabei ganz nach den Möglichkeiten der Senioren und fördern diese durch spezielle Trainingsprogramme. Es ist nicht nur die Gymnastik, die die Teilnehmer zusammenführt, sondern auch das Erleben in froher Gemeinschaft.

# biber

**Ambulante Alten- u. Krankenpflege**  
professionelle Pflege daheim!

Ottostr. 77  
31137 Hildesheim  
05121-51 41 94  
www.biber-pflege.de



**24 Std für Sie erreichbar!**

Anmeldungen nimmt das Rote Kreuz Hildesheim direkt im DRK-Zentrum, Brühl 8, in Hildesheim oder unter der Rufnummer 05121/9360-31 gern entgegen. Ansprechpartnerin ist Ghislaine Jackson.

Menschen würdig pflegen 



**T. Teresienhof**  
caritas senioren wohnen & pflege  
Steuerwalder Str. 18 · 31137 Hildesheim  
Telefon 05121 20660-3 · www.caritas-teresienhof.de

**M. Magdalenenhof**  
caritas senioren wohnen & pflege  
Mühlenstraße 24 · 31134 Hildesheim  
Telefon 05121 20409-0 · www.caritas-magdalenenhof.de

### Blutspende auf dem Marktplatz

Das Rote Kreuz Hildesheim präsentiert sich am 6. September 2019 in der Zeit von 11 bis 17 Uhr auf dem Hildesheimer Marktplatz. Es findet ein Blutspendetermin im Blutspendemobil vor dem Rathaus statt. Informations- und Aktionsstände werden aufgebaut. Die Bereitschaft verpflegt die Spender aus der Feldküche. Die Helfer des Roten Kreuzes freuen sich darauf, Ihre Arbeit in der Öffentlichkeit bekannt zu machen und über die umfassenden Angebote Ihres Vereins zu informieren, der gleichzeitig Wohlfahrtsverband und Hilfsorganisation ist.



## NEU! Einmal im Monat – nächste Termine:

Freitag, 30. August und Freitag, 4. Oktober 9 – 20 Uhr

*Friseur-Besuch für Frauen  
Von Frauen für Frauen!*

Die Räume sind von außen nicht einsehbar

Haarentfernung  
Waxing  
Gesichtsreinigung  
Lippenvolumen  
Faltenreduzierung  
Wimpernlifting

Hairstyle  
Balayage  
Strähnen  
Färben  
Schneiden



*Salon Deluxe*



Inhaber Pinar Bayat  
Salon Deluxe & Sara's Abendmoden & Deluxe Beauty  
Wallstr. 16 - 31134 Hildesheim  
Tel. 051 21 9279777 Mobil 01634 6268 50  
Öffnungszeiten: Montags nur auf Termin  
Dienstag 9.00 – 18.00 Uhr, Mittwoch 9.00 – 18.00 Uhr  
Donnerstag 9.00 – 18.00 Uhr, Freitag 9.00 – 18.00 Uhr  
Samstag 9.00 – 16.00 Uhr



## HILDESHEIMER EINE-WELT-WOCHE 2019

### Die Eine Welt beginnt bei uns!

Fortsetzung von Seite 1

ne-Welt-Woche vom 23. – 29. 9. 2019 steht unter dem Motto: WASSER IST MENSCHENRECHT! Es soll darauf hingewiesen werden, dass ohne genießbares, sauberes Wasser menschliches Leben auf der Erde nicht möglich ist und die sinkenden, ungleich verfügbaren Wasserreserven den Lebensraum der Menschen und alles Leben in der Welt gefährden.

Schülergruppen von 7 Hildesheimer Partnerschulen haben an einem mehrstündigen Workshop des Theaterpädagogischen Zentrums teilgenommen und dabei Präsentationen zum Thema „Wasser ist Menschenrecht“ entwickelt, die sie im Rahmen der Woche vorführen bzw. vorstellen. Das werden verschiedene Formate sein: Sketche, Walk Acts, Tänze u.a.m.

Während der Eine-Welt-Woche gibt es verschiedene öffentliche Aktivitäten:

23.9.2019, 16.00 Uhr ERÖFFNUNGS-VERANSTALTUNG, Andreaspassage

Es präsentieren sich die beteiligten Gruppen und Initiativen des Runden Tisches RuTH, Eröffnungsrede durch Antje Edler vom Verband Entwicklungspolitik Niedersachsen (VEN), **Marthe Uwiherewenimana**, Aufsichtsratsvorsitzende der Kaffee-Kooperative Kopakama aus Ruanda, auf Einladung von El Puente in Deutschland, berichtet kurz über ihre Arbeit, Präsentation der Marienschule und Albertus-Magnus-Schule

Musik von Mango y Papaya, Gespräche und Kennenlernen

25.9.2019, WasserWelten entdecken – Fortbildung für Kita-Mitarbeitende zum Thema Wasser & Klimaschutz, Haus der Kirche, Klosterstraße 6, 16 – 19 Uhr; Anna Schöps, Referentin für Umwelt- und Klimaschutz, Klimaschutzmanagerin im Haus kirchlicher Dienste der Landeskirche Hannover

25.9.2019, 10.30 Uhr, Andreaspassage oder Andreasplatz, Kinder der Schulen des Regionalverbundes der musikalischen Grundschulen singen Lieder zum Motto der Eine-Welt-Woche

27.9.2019, Volkshochschule, Pfaffenstieg 4-5, 10-17 Uhr, Workshop Globales Lernen, Anmeldung bis zum 20.09. unter [barge@ven-nds.de](mailto:barge@ven-nds.de)

27.9.2019, Ilija Trojanow – „Hilfe? Hilfe!“ – Ein Gespräch mit Cornelia Füllkrug-Weitzel, Präsidentin von Brot für die Welt, Moderation Hannes Leitlein, DIE ZEIT. Literaturhaus St. Jakobi, 19.30 Uhr.

28.9., 11.00-16.00 Uhr, EINE-WELT-FEST, Platz Auf der Lilie

Präsentationen aller Gruppen und Initiativen,

Präsentation der Workshops der Hildesheimer Schulen

Musikalische Beiträge

12 Uhr Schöpfungsandacht „Wasser ist Menschenrecht“, mit Dechant Wolfgang Voges, Emin Tunçay (Sprecher von Abrahams Runder Tisch), Pastorin Doris Escobar, Pastor Frank Ewert (Hildesheimer Blindenmission) und Michaela Grön sowie Gästen aus Kiribati, VertreterIn der Harzwasserwerke und Fridays for Future – Musik der Band Makatumba (World Groove) 15 Uhr BÄUMEGIESSEN, Platz Auf der Lilie.

29.9.2019, Gottesdienst

Besondere Aufmerksamkeit verdient, dass die Herman-Nohl-Schule und das Scharnhorstgymnasium während der Woche Schülerinnen und Schüler aus Tansania zu Gast haben. Sie werden sich ebenfalls an der Eine-Welt-Woche beteiligen. Beide Schulen, wie auch die Robert-Bosch-Gesamtschule, die Michelsenschule, die Renata-Schule und die Grundschule Alter Markt, unterhalten seit mehreren Jahren offizielle Partnerschaften mit Schulen in dem ostafrikanischen Land. Als ein Beispiel für eine gelingende, interkulturelle Schulpartnerschaft kann die seit 10 Jahren bestehende Kooperation der Herman-Nohl-Schule mit dem Montessori Training Center in Moshi/Tansania erwähnt werden. Bereits zum dritten Mal finden Besuche von Hildesheimer Schülerinnen, Schülern und Lehrkräften in Tansania und vom 12. 9.–1.10.2019 von tansanischen Partnern in Hildesheim statt. Die Schülerinnen und Schüler leben und arbeiten gemeinsam zu Themen wie Klimaschutz, Gerechtigkeit und Diversität.

Die Lesung im Literaturhaus sowie die Andacht finden statt in Kooperation mit Bistum Hildesheim (Beauftragter für Umwelt Bistum Hildesheim, Weltkirche), Ev.-luth. Missionswerk in Niedersachsen, Evangelische Erwachsenenbildung Region Hildesheim, Evangelische Familienbildungsstätte Hildesheim, Evangelische Bildung Hildesheim-Sarstedt. Die Fortbildung WasserWelten entdecken findet statt in Kooperation mit der Evangelischen Bildung Hildesheim-Sarstedt. Die Fortbildung Globales Lernen findet statt in Kooperation mit dem VEN, Verband Entwicklungspolitik Niedersachsen e.V.

Folgenden **Sponsoren und Förderern** ist zu verdanken, dass die diesjährige Eine-Welt-Woche durchgeführt werden kann: El-Puente-Stiftung, BINGO-Umweltstiftung, Sparkasse Hildesheim Goslar

**Wir kaufen  
Wohnmobile  
+ Wohnwagen**  
03944-36160  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

Peine, Bistum Hildesheim – Weltkirche, Kirchlicher Entwicklungsdienst der evangelisch-lutherischen Landeskirchen, Kirchenamt Hildesheim des Ev.-luth. Kirchenkreisverbandes, Bürgerstiftung Hildesheim, Volksbank Hildesheim-Lehrte-Pattensen, Friedrich-Weinhagen-Stiftung, EVI.

Den beteiligten Gruppen ist bei der Wahl des Mottos durchaus bewusst, dass als Folge des Klimawandels auch in unserem Nahbereich bisher undenkbar Einschränkungen der Trinkwasserversorgung realistisch werden. Eine gerade von den Harzwasserwerken vorgelegte Prognose zeigt z.B., dass sich der Klimawandel auf den Harz – und da liegen unsere Trinkwasserreserven – stärker als bisher angenommen auswirken wird. Aktuell beschränkt bereits ein Wasserversorger in der Region Hannover massiv die Trinkwasserversorgung. Der kritische Zustand besonders der Nadelwaldgebiete wird uns im Zusammenhang mit den derzeit auftretenden großflächigen Waldbränden fast täglich in den Medien erläutert.

Wir sind Hildesheims  
Nummer 1!

gbg  
wohnen  
in Hildesheim



## IMPRESSUM

Herausgeber: Axel Fuchs  
Redaktions- und  
Anzeigen-Anschrift:  
Ostertor 7  
31134 Hildesheim  
Tel. (05121) 23947

E-Mail:  
[info@hildesheimer-stadtteilzeitungen.de](mailto:info@hildesheimer-stadtteilzeitungen.de)  
Internet: [www.hildesheimer-stadtteilzeitungen.de](http://www.hildesheimer-stadtteilzeitungen.de)

Vertrieb: Werbeagentur Fuchs  
Die veröffentlichten Artikel geben nicht in jedem Fall die Meinung der Redaktion wieder.  
Redaktionsschluss der nächsten Ausgabe: Freitag, 20. September 2019

## 1 2 JAHRE

Eine dipl. Lerntherapeutin steht mit Erfahrung, Informationen und Lerntherapie zur Verfügung.

Schwerpunkthemen des Institutes Naseweis sind:

- Begabtenförderung
- NLP-Übungen, Training und Kurse zum Lernen
- Kurse für Kinder, Eltern und Multiplikatoren
- Bildung von Anfang an und Betreuungen Nachmittag

### Institut Naseweis

Güntherstraße 1/Ecke Neustädter Markt • 31134 Hildesheim  
Tel./Fax: 05121/2069685  
[www.institut-naseweis.de](http://www.institut-naseweis.de) • E-Mail: [info@institut-naseweis.de](mailto:info@institut-naseweis.de)

INSTITUT  
NASEWEIS  
Lernen will gelernt sein



EVI garantieÖKOSTROM

Für unsere  
Zukunft.  
Und für Sie.

Kommen  
Sie  
zu uns.

### Profitieren Sie mit der EVI 3-fach.

Bei der EVI schätzen wir Garantien – deshalb bieten wir Ihnen:

- ☞ Sicherheit und Transparenz bei Ihrem Strompreis
- ☞ 100% nachhaltig produzierten Strom
- ☞ persönlichen Service vor Ort und regionales Engagement

Mehr zu EVI garantieÖKOSTROM auf unserer Homepage.



[www.evi-hildesheim.de](http://www.evi-hildesheim.de)

Unsere gesetzliche Informationspflicht gem. § 41 Absatz 4  
Energiewirtschaftsgesetz erfüllen wir durch eine Bereitstellung  
der Informationen im Internet unter [www.evi-hildesheim.de](http://www.evi-hildesheim.de)

Ihr Partner  
für Energie







*Wir drucken umweltfreundlich ...*  
**... mit Biostrom!**

Natürlich von EVI Hildesheim und zu 1/3 selbst-  
erzeugt mit unserer Photovoltaikanlage!



**Druckhaus**  **Köhler**  
**Harsum** GmbH

Druckhaus Köhler GmbH · Siemensstraße 1-3 · 31177 Harsum  
Telefon (0 51 27) 90 20 4-0 · Telefax (0 51 27) 90 20 4-44  
E-Mail: [info@druckhaus-koehler.de](mailto:info@druckhaus-koehler.de) · [www.druckhaus-koehler.de](http://www.druckhaus-koehler.de)



## Die Künstler des Wilderers Atelier stellen aus

Besuchen Sie uns vom  
11. September bis zum 21. November  
im Schaffhausen Saal des Roemer- und  
Pelizaeus-Museums, Am Steine 1-2, Hildesheim



**PTH**  
PROTEAM  
**HIMMELSTHÜR**

[www.pth-himmelsthuer.de](http://www.pth-himmelsthuer.de)  
[www.wilderers.de](http://www.wilderers.de)



**PTH**  
PROTEAM  
**HIMMELSTHÜR**

- Am 16.10. und am 20.11. haben wir wieder ein „offenes Atelier“ im Atelier Wilderers von 16:30-18:30 Uhr. Wir bieten jedermann an, selber Kunst zu schaffen. Kosten 5,00 €  
Anmeldung bei mir/siehe Signatur
- Am 20.11. öffnen die Wilderers ihr Atelier von 11:00 bis 14:00 Uhr als Galerie. Es gibt Lifemusik und Snacks aus dem Bioladen der proTeam
- Die Künstler\*innen des Wilderers Atelier stellen im Roemer-Pelizäus Museum aus:  
„Ab dem 13. September bis zum 20. November 2019 können Sie Werke der Wilderers im Schaffhausen Saal des Museums ansehen. Die Eröffnung findet im Rahmen der Fachtagung „Kultur inklusiv – netzwerken! partizipieren! bilden!“ statt. Gezeigt werden Arbeiten aus den letzten drei Jahren. Die Techniken reichen von Li-

noldruck über Stickerarbeiten, Acrylbildern bis zu Zeichnungen.  
Mit einer kleinen Fotodokumentation geben die Künstler\*innen einen Einblick in ihren Alltag und ihre vielfältigen Tätigkeitsfelder. Neben der Öffnung ihres Ateliers als Galerie, oder auch zum offenen Atelier, kann man die Künstler als Dozenten buchen. Gern arbeiten die Künstler\*innen mit anderen Profis zusammen. Sie geben aber auch inklusive Workshops oder arbeiten mit viel Engagement und Freude in inklusiven Projekten. Natürlich verkaufen sie auch ihre Werke, machen Entwürfe für Grafiken, Tassen etc. oder erstellen andere Auftragsarbeiten.  
Machen Sie sich selber ein Bild- Die Künstler\*innen freuen sich über ihr Interesse!  
[www.wilderers.de](http://www.wilderers.de)  
Almut Heimann  
Leitung Atelier Wilderers



## EINLADUNG

Am 20. September 2019

# WELTKINDERTAG

laden wir alle Kinder mit ihren Eltern  
**von 14.00 h bis 17.00 h**  
auf den **Ottoplatz**  
zu einem bunten Kinderprogramm  
mit Spielen, Mitmachaktionen,  
Kuchen und Getränken ein!

Viele Mitwirkende aus dem Stadtteil  
freuen sich auf Euch!

...  
Deutscher Kinderschutzbund  
OV Hildesheim e.V.



## DENTAL FRISCH

"Gepflegter Zahnersatz. Visitenkarte eines Prothesenträgers"

Herstellung von  
Zahnersatz

- Kronen
- Brücken
- Totale Prothesen
- Kombiniertes Zahnersatz
- Implantatversorgung (Suprakonstruktion)
- CAD/CAM Zirkon Vollkeramik
- Fräs- und Geschiebetechnik
- KostenVoranschläge (Zähne müssen bezahlbar bleiben)

Reinigung von  
herausnehmbarem Zahnersatz

- Professionelle Beseitigung von
- Ablagerungen
  - Tabak
  - Tee
  - Kaffee
  - Calcium (Zahnstein) Rückständen

Orleansstr. 74 - 31135 Hildesheim  
Tel: 0 51 21 / 2 94 60 00 Fax: 0 51 21 / 9 22 90 01  
Mobil: 0171 / 9 36 28 95

e-mail: [dentalfrisch@web.de](mailto:dentalfrisch@web.de)

**Marco Conrad**  
Meister der Zahntechnik

**ZAHNARZTPRAXIS**  
CARSTEN C. FRANK

PROTHETIK  
PARODONTOLOGIE  
PROPHYLAXE

Wallstraße 10  
31134 Hildesheim  
Telefon (05121) 34565  
Fax (05121) 130755

SO ERREICHEN SIE UNS:



### ÖFFNUNGSZEITEN

Mo., Di., Do., 8<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup> Uhr & 14<sup>30</sup> - 17<sup>00</sup> Uhr  
Mi. & Fr. 8<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup> Uhr

» und nach Vereinbarung



## afro- und Beauty Shop

Afrikanische Produkte  
Bio Moringa Tee und Seife  
Haar- und Hautkosmetik  
Kunst- und Echthaar  
Extensions / Haarflächen  
Perücken  
Dreadlocks

**ISATOU FRANK**  
Geschäftsführerin

Wallstrasse 9  
31134 Hildesheim

05121 755 96 69 | 0178 666 44 25



**Jetzt  
helfen!**





## Vom Café zum Begegnungsraum

Das Michaelis-WeltCafé konzentriert sich ab sofort auf diakonische Projekte - Spielenachmittage, Upcycling und Tablet-Café.

Das Michaelis-WeltCafé geht neue Wege. Der klassische Café-Betrieb war einmal - jetzt erfindet es sich als Begegnungsraum neu. Unterschiedlichste diakonische Projekte sollen die Räume am Michaelishügel mit Leben füllen.

Im Mai 2012 hatte El Puente das Weltcafé eröffnet. Vor zwei Jahren übernahm dann das Diakonische Werk des evangelischen Kirchenkreisverbands Hildesheim die Trägerschaft. Mittlerweile muss sich Diakonie-Geschäftsführer Matthias Böning allerdings eingestehen: „Als Café lässt es sich nicht so betreiben, wie wir das vorhatten.“ Wichtigster Grund, so Böning: Es fehlt der Platz, um eine Küche einzurichten.

Die Schwerpunkte der letzten beiden Jahre waren Nachhaltigkeit, fairer Handel und interkulturelle Begegnungen. Das soll auch in Zukunft so bleiben - nur, dass die Café-Öffnungszeiten an den Wochenenden entfallen und dafür die Projektarbeit verstärkt wird.

Die Projekte laufen derzeit dienstags bis freitags von 15 bis 17 Uhr und stehen allen Interessierten offen. Im Tablet-Café kann man sich unter der Leitung einer Mediengestalterin, mit den Möglichkeiten von



(Mandy Steinberg, Foto: Dieter Goy)

Tablets vertraut machen. Und im Upcycling-Café lernen die Teilnehmenden, wie aus scheinbarem Abfall etwas Neues entstehen kann.

Außerdem gibt es einen wöchentlichen Spielenach-

mittag, regelmäßige interkulturelle und entwicklungspolitische Veranstaltungen und das Café International - ein Angebot insbesondere für Menschen mit Fluchterfahrungen. Besondere Aktivitäten wie Kunstausstellungen oder - im August - ein Straßenfest kommen noch hinzu. Während der Projektzeiten läuft dann auch die Espresso-Maschine und das Café wird wieder zum Café.

Projektleiterin ist Mandy Steinberg; sie wird von drei Menschen mit Migrationshintergrund auf geringfügiger Basis und ehrenamtlichen Kräften unterstützt. Weitere Helfer\*innen sind im Team immer willkommen.

Nähere Informationen gibt es auf der Homepage <http://michaelis-weltcafe.de> oder auch per E-Mail bei [mandy.steinberg@evlka.de](mailto:mandy.steinberg@evlka.de).

Das Michaelis-WeltCafé setzt auf die Unterstützung ehrenamtlicher Kräfte.

Bei Nachfragen helfen wir gerne weiter:

Kontakt: Mandy Steinberg  
Diakonisches Werk Hildesheim  
Michaelis Weltcafe  
Langer Hagen 36  
31134 Hildesheim  
[Mandy.steinberg@evlka.de](mailto:Mandy.steinberg@evlka.de)  
Tel.051211675-0  
(Text: Mandy Steinberg)

## Niedersächsischer Streicherklassentag 2019

Der 5. Niedersächsische Streicherklassentag fand in diesem Jahr in Hildesheim statt. Veranstalter war der Landesmusikrat Niedersachsen in Kooperation mit der Musikschule und dem Goethe Gymnasium. Die Streicherklasse ist ein musikpädagogisches Konzept im Rahmen des niedersächsischen Aktionsprogramms HAUPTSACHE MUSIK, bei dem ganze Klassenverbände ein Streichinstrument erlernen.

Zum diesjährigen Streicherklassentag trafen sich in der Musikschule weit über 200 Schüler und Schülerinnen aus Stade, Buxtehude, Cloppenburg, Wunstorf und Hildesheim. Die jüngsten gehen in eine 2. Klasse, die ältesten in die Oberstufe. Mit Geigen und Celli auf dem Rücken machten sich auch die drei Streicherklassen der Grundschule Alter Markt auf den Weg zur Musikschule. Sie durften zunächst mit dem Stück „Idas Sommerlied“ den Tag eröffnen, darauf waren sie sehr stolz. Dann beteiligten sie sich an den Workshops, in denen ein neues Stück für das gemeinsame Konzert am Nachmittag erarbeitet wurde. Nach einer stärkenden Mahlzeit fuhren alle mit Bussen zur Veranstaltungshalle des Goethe Gymnasiums. Jede Streicherklasse spielte dem öffentlichen Publikum etwas aus ihrem Reper-



Text und Foto: Grit Schubert)

toire vor und zum Schluss spielten alle gemeinsam die eigens von Albrecht Drude für diesen Streicherklassentag komponierte „Huckup Suite“. Diese Uraufführung war sehr eindrucksvoll! Für die Kinder

der Grundschule Alter Markt war es ein besonderes Erlebnis mit so vielen Kindern gemeinsam zu musizieren. Dank einer reibungslosen Organisation war es für alle ein wunderschöner Tag.

## Wir suchen Sponsoren für den Fortbestand der Doppelseite



Liebe Quartiersbewohnerinnen und Quartiersbewohner, sehr verehrte Firmeninhaberinnen und Firmeninhaber, die Beilage „Michaelisquartier“ in dieser Zeitung wird seit mehreren Jahren von Seiten der Stadt mit Hilfe von Städtebaufördermitteln aus dem Stadtbauamt finanziert. Die Beilage informiert, Geschichten und Anekdoten aus dem Quartier weitergetragen. Jeder kann ihren oder seinen Teil dazu beitragen. Leider neigt sich der Stadtbau im „Michaelisquartier“ dem Ende zu. Letzte Projekte werden abgeschlossen. So auch die Finanzierung unseres Blattes. Wir suchen Sponsoren, um diese Doppelseite weiterhin veröffentlichen zu können. Dabei hilft uns jede Zusage, um die monatlichen Kosten aufbringen zu können. Ihre Namen eingefügt werden. Leserinnen und Leser können so gut erkennen, wer die Finanzierung dieser „Michaelisquartier-Beilage“ ermöglicht. Über Z



## Schülerinnen und Schüler hinterlassen Spuren

Die Schüler und Schülerinnen der 4. Klassen der Grundschule Alter Markt verabschiedeten sich mit einem großen Kunstwerk. Sie gestalteten zusammen mit Ole Görgens ein langes buntes Graffiti an der Mauer zum Spielhof der Grundschule Alter Markt. Ole Görgens entwickelte zunächst mit den Schülern und Schülerinnen einen Entwurf für die Gestaltung der Mauer. Jede Idee wurde diskutiert und umgesetzt. Die Mauer wurde mit heller Farbe grundiert. Ole Görgens entwickelte aus den Ideen eine Vorlage und zeichnete die Umrisse auf die Mauer. Bevor die eigentliche Arbeit begann, musste ein jeder an einer

Leinwand den Umgang mit der Spraydose üben. Dann gestalteten die Schüler und Schülerinnen farblich die Mauer, sie waren dabei sehr kreativ und vieles, was ihnen in ihrer Schulzeit begegnete und was sie bewegte wurde phantasievoll auf die Mauer gesprüht. Auf dem Schulfest wurde das Kunstwerk feierlich eingeweiht. Auch die Eltern waren begeistert. Die Kinder sind stolz auf ihr Werk - sie hinterlassen ihre Spuren in der Schule. Schön! ... Und die Schule bedankt sich für das tolle Projekt.

(Text und Foto: Grit Schubert)



## Digitales Spielen im Magdalenenhof und im Michaelisheim

Zusammen mit 100 anderen Einrichtungen der stationären Altenhilfe in Deutschland nehmen seit dem 07. bzw. 08. August 2019 der Magdalenenhof und das Michaelisheim an der wissenschaftlich begleiteten Studie zur Prävention mit therapeutisch-computerbasierten Trainingsprogrammen teil. Hierbei soll die Wirksamkeit und der Nutzen für die Stärkung der Lebensqualität sowie der kognitiven und physischen Fähigkeiten von Seniorinnen und Senioren ermittelt werden. Die Spielekonsole Memore-Box wurde von erfahrenen Experten aus Wissenschaft, pflegerischen Praxis und Spieleentwicklung konzipiert. Die Box kann an jeden Fernseher angeschlossen werden und mit Hilfe einer sog. Kinect-Kamera über Gestensteuerung bedient werden. Es handelt sich um eine Zusammenstellung von therapeutischen Gesundheitstrainings, wie z.B. Tanzen, Singen, Kegeln, Tischtennis, Motorrad- oder Briefträgerfahren, die durch Bewegung, Spiel und Spaß die gesundheitsfördernden Fähigkeiten der Bewohner stärken können.

Einige Seniorinnen und Senioren des Magdalenenhofs und des Michaelisheims nehmen nun an einer

12-monatigen Studie teil. Aber auch alle anderen Bewohner und Angehörigen der Heime haben so eine Gelegenheit, dieses innovative Projekt zu nutzen. Bei den Auftaktveranstaltungen stellte Herr J. Brandis von der Computerfirma RetroBrain die Memore-Box vor und lud auch gleich zum Mitspielen ein. Alle Teilnehmer und Interessierten hatten viel Freude und zeigten großes Interesse, sich mit digitalen Spielen auszuprobieren.

(Text/Foto: Maike Salland)



## Seite über das Michaelisquartier im Ost-Innenstädter!

bauprogramm unterstützt. Im Laufe der vergangenen Jahre hat sich das Blatt zu einem wichtigen Sprachrohr im Quartier etabliert. Es wird über s. Die Doppelseite kann durch die Stadt Hildesheim noch bis Dezember 2019 in vollen Umfang finanziert werden. Wir suchen deshalb dringend n. Als Dank wird im unteren Bereich der Doppelseite eine „Sponsorenleiste“ - so wie dieses kleine Beispiel - mit den jeweiligen Logos und/oder usagen freuen wir uns sehr. Vielen Dank! (Kontakt: Dieter Goy - Tel. 01717849229)

## Termine im MQ

### Einladung zur Redaktionssitzung

Alle Interessierten sind am **17. September 2019 um 14 Uhr** ins Michaelis WeltCafé eingeladen.

### Offene Angebote des Magdalenenhofs und der Nachbarschaftsgruppe MITTENDRIN

Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.

**Montag, 02. September 2019, 14.30 Uhr**

Spielenachmittag im Magdalenencafé

**Montag, 09. September 2019, 14.30 Uhr**

Organisationstreffen der Nachbarschaftsgruppe MITTENDRIN - Konferenzraum Magdalenenhof

### WeltCafé

**Dienstag 15 - 17 Uhr** Spielenachmittag

**Mittwoch 15 - 17 Uhr** Café International

**Donnerstag 15 - 17 Uhr** Upcycling-Café

**Freitag 15 - 17 Uhr** Tablet-Café

### Konzerte St. Michaelis-Kirche Hildesheim

**Sonntag, 22. September, 17 Uhr**

CHOR, ORGEL UND ORCHESTER à la française  
Helmut Langenbruch, Orgel

Kantorei St. Michael - Leitung: Hans-Joachim Rolf

Eintritt: 25, 20, 15 € (20, 15, 10 €) · ermäßigter

Vorverkauf: www.reservix.de

**Sonntag, 29. September 2019, 18 Uhr**

EVENSONG zum Michaelisfest

Helmut Langenbruch, Orgel

Posaunenchor St. Michael · Kantorei St. Michael-

Leitung: Hans-Joachim Rolf

## 26.09.2019: Runder Tisch im Michaelisviertel



Alle, die sich gern gemeinsam mit anderen aktiv für ein lebendiges Miteinander im Michaelisviertel einbringen möchten, sind zu unserem Runden Tisch am 26.09.19 (16 Uhr) in den

Veranstaltungsraum im Magdalenenhof, Mühlenstraße 24, eingeladen.

Es wird über aktuelle Dinge gesprochen, dazu aber auch Bilanz gezogen aus vergangenen Veranstaltungen. Gemeinsam werden wir dann besprechen, was wir uns im Viertel für die nächste Zeit vornehmen wollen.

Themen für diesen Runden Tisch:

1. Rückblick auf Spielstraßenaktion im August;
2. Erste Erfahrungen mit Memore-Box im Magdalenenhof und im Michaelisheim;
3. Konzept des Familienzentrums St. Bernward;
4. Fortbestand der MQ-Doppelseite im Ost-Innenstädter.







# 12 Jahre Genießer-Café Moritz in Hildesheim

12 Jahre gibt es das Genießer-Café Moritz in Hildesheim jetzt schon und zählt zu den beliebtesten Cafés in der Umgebung. Die hohen Qualitätsansprüche und Serviceleistungen werden von den anspruchsvollen Gästen besonders geschätzt. Hier sind nur einige Beispiele unterteilt nach Produktgruppen...

## Produktgruppe Frühstück:

Ständig frisch gebackene Brötchen der Extraklasse in bester Qualität! Die klassischen Brötchen haben ein Gewicht von ca. 70 g und das sogar

noch nach dem Backen. Hier steckt nicht nur viel Teig drin, sondern auch sehr, sehr viel Geschmack... die Brötchen werden im „Slow Baking“ Verfahren hergestellt, d. h. der Teig erhält die Zeit, die er braucht. Frühstück gibt es neben den klassischen Frühstücksabgeboten auch in vielen anderen Variationen: vegetarisch, vegan, laktosefrei, glutenfrei, proteinreich, Low Carb! Das Rührei wird aus frisch aufgeschlagenen Eiern frisch hergestellt und kommt nicht aus einem Tetrapack, wie so oft üblich heutzutage! Man glaubt es kaum, aber auch gekochte Eier gibt es mittlerweile für

die Gastronomie fertig gekocht und haltbar gemacht, die nur noch aufgewärmt werden müssen – so etwas wird man hier vergebens suchen! Auch der Bacon wird direkt nach der Bestellung frisch gebacken und ist keine industriell fertige gebackene oder haltbar gemachte SB-Ware. Ebenso der Obstsalat wird direkt nach der Bestellung aus frisch geschnittenen Früchten hergestellt und ist keine Ware aus dem Eimer. So zieht es sich durch das gesamte Sortiment – und das wissen die Kunden zu schätzen. Hier bekommt man noch Qualität!

## Produktgruppe Kuchen und Torten:

... werden mit fachmännischen Wissen, aber wie zu Omas Zeiten, liebevoll in der eigenen Backstube zubereitet und gebacken. D. h. es werden keine industriellen Fertigprodukte, wie vorgebackene Tortenböden, Pre-Backmischungen, haltbar gemachtes Flüssigei aus dem Tetrapack, Aromastoffe oder künstliche Farbstoffe etc. verwendet! Bei einer Mango Torte z. B. wird echte Mango püriert, bei einer Himbeertorte werden echte Himbeeren püriert, bei einer Schokoladentorte wird Schokolade geschmolzen, alkoholische Torten enthalten echte Spirituosen und keine künstlichen Aromastoffe, usw.

Die Tortenböden werden tagtäglich frisch und ohne Zusatz von phosphathaltigem Backpulver gebacken und sind daher besonders locker, leicht und äußerst bekömmlich.

Aus einer Vielfalt von über 200 verschiedenen Kuchen und Torten wird täglich ein wechselndes Angebot hergestellt, so dass das Angebot nie langweilig wird!

**Produktgruppe Eis:** Eisherstellung erfolgt nach original italienischer Rezeptur mit Zutaten von höchster Qualität, z. B. Kakao von der Elfenbeinküste, Bourbon-Vanille aus Madagaskar, Alfonso Mangopüree aus Indien, frische Bananen aus Costa Rica,...

Das Besondere bei den Milcheisarten ist die Verwendung von reiner, frischer Vollmilch! Das Fruchteis wird mit echten Früchten hergestellt, um so intensivsten, natürlichen Geschmack zu erzeugen. Das Eis schmeckt so gut, weil es nur beste Zutaten enthält und nicht einfach aus einer industriell angefertig-



**... romantischer Café-Garten im Innenhof!**  
**... über 40 versch. Eisbecher zur Wahl!**  
**... bestes Eis, Eiskaffee & Eis-Schokolade!**

**Öffnungszeiten:**  
 Donnerstag bis Sonntag  
 von 9 bis 18 Uhr

Dingworthstr. 38 · 31137 Hildesheim · 051 21-294 1294

cafemoritzhildesheim@gmail.com

facebook.com/geniessercafemoritz

• Buslinie 1 + 6, Haltestelle: Guldener Löwe • kostenlos parken am Königsteich/Königstraße

**Wir backen selbst – und das schmecken Sie!**  
**Café Moritz – Beste Qualität + hervorragender Service!**





ten Pulvermischung angerührt wird.  
**Produktgruppe Sommersaison-Getränke:**

Der Eiskaffee wird aus echtem Schümli Kaffee hergestellt, die Eischokolade aus echter, geschmolzener Schokolade und Milch. Gekrönt wird dies von ungesüßter Schlag-Sahne und nicht etwa einer stickstoffhaltigen Sprühsahne aus der Dose.

Smoothie und Lassi werden aus 100g echten Früchten frisch hergestellt. Auch hier wird kein Sirup oder künstliches Aroma verwendet. Der Kunde kann wählen, ob er das Getränk ungesüßt, mit Low Carb Zucker oder mit Honig gesüßt erhalten möchte!

Strohhalme werden aus umweltfreundlicher Pappe verwendet.

**Produktgruppe Kaffeegetränke:**

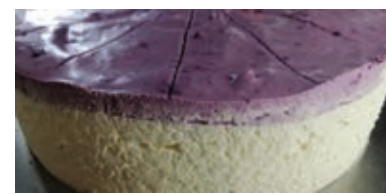
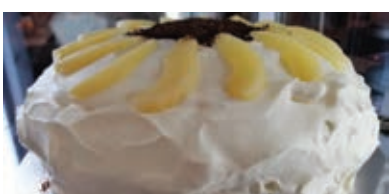
Beste Arabica und Robusta Kaffeebohnen von höchster Qualität aus dem Hause J.J. Darboven! Tasse für Tasse (auch entkoffeiniert) wird aus frisch gemahlene Kaffeebohnen zubereitet. Alle Kaffeegetränke sind auch entkoffeiniert, mit laktosefreier Milch, Sojamilch oder Bio-Lupinenkaffee zubereitet, erhältlich.

**Produktgruppe Tee:**

Neben den klassischen Teesorten sind auch Bachblüten Tee, ayurvedischer Spezial-Tee und Yogi Tee erhältlich.

**Produktgruppe Trinkschokolade:**

Die Trinkschokolade wird aus hei-



ßer Milch und echter Schokolade hergestellt, welche in der eigenen Küche aus dem Block geraspelt wird.

Café Moritz nutzt Ökostrom für den gesamten Betrieb und unterstützt schon seit Beginn wohltätige und gemeinnützige Zwecke. Seit dem Beginn im Jahr 2007 wurden bereits über 6000€

gespendet z. B. zugunsten geistig Behinderter, Kindergarten, Tierheim oder Blindenhilfe. Café Moritz ist ein von der Handwerkskammer Hildesheim geprüfter und eingetragener Handwerksbetrieb. Freundliche, zukunftsorientierte Bedienung mit hervorragenden, liebevollen Service sind hier selbstverständlich. Hier wird man noch am Tisch bedient und mit einem freundlichen Lächeln verabschiedet!

Frank und Andreas Sprengelmeier sind stolz auf ihr

Café am Fuße des Moritzbergs und freuen sich auf einen Besuch. Bei schönem Wetter ist der romantische Kaffeegarten im ruhigen Hinterhof ein beliebter Ort zum Erholen, Genießen, Klönen, Knabbern und relaxen. Das Café Moritz erstreckt sich über 2 Ebenen und ist donnerstags bis sonntags von 9 bis 18 Uhr durchgehend geöffnet. Reservierungen werden gerne persönlich unter der Telefonnummer 051 21-294 1294 während der Öffnungszeiten entgegengenommen oder jederzeit schriftlich unter Whatsapp: 0175-230 5042 (keine Anrufe).

**Café Moritz – genieße den Moment !**







# ENERGIE EXTRA

## EVI ENERGIEVERSORGUNG HILDESHEIM

### Die EVI bewegt und teilt.

E-Mobilität für alle: Steigen Sie jetzt ein! Die EVI hat noch Plätze frei und holt jeden ab, der bereits elektrisch unterwegs ist oder es noch werden möchte.



Bastian Neumann von der Unternehmenskommunikation (i.), und Özer Calisir vom Vertrieb der EVI machen sich stark für die E-Mobilität.

#### Alles aus einer Hand.

Sie interessieren sich für ein E-Auto, wissen aber nicht, wie das alles wirklich funktioniert? Oder Ihnen fehlt vielleicht nur das passende Equipment? Kein Problem: Die EVI Energieversorgung Hildesheim bietet gemeinsam mit ihrem Partner, der EVI Solarmeile, individuelle Lösungen für jeden Bedarf und aus einer Hand – von der Erstberatung über öffentliche Ladesäulen bis hin zu PV-Anlagen, die kostenlosen „Treibstoff“ erzeugen. Wir schnürten das E-Mobil-Paket für Kommunen, Unternehmen und Privatkunden. E-Mobilität ist einfacher, als Sie vielleicht denken: Beim Laden haben Sie garantiert schnell den Bogen raus. Die EVI hat in Hildesheim und Umland bereits 16 Ladesäulen installiert und baut das Netz weiter aus. Wer direkt vor der Haustür an einer eigenen Ladebox „auftanken“ möchte, kann sich dort die passende Ladeinfrastruktur in-

stallieren lassen. Die wird sogar in vielen Fällen von der EVI mit 500 Euro bezuschusst. Darüber hinaus können Sie mit der EVI e-mobil-Ladkarte Ihr Fahrzeug länderübergreifend in ganz Europa aufladen. Ganz flexibel und super praktisch! Wer ein E-Auto fährt, ist nachhaltig mobil – vor allem dann, wenn der Strom aus erneuerbaren Energien stammt, zum Beispiel aus der eigenen Photovoltaikanlage. Und wer einmal im E-Auto gesessen hat, will das Fahrgefühl nicht mehr missen – derartig leise und emissionsfrei gleitet man damit über die Straßen!

#### Teilen ist das neue Haben!

Mein Haus, mein Auto, mein Boot – die Zeiten, in denen es cool war mit seinen Statussymbolen zu prahlen, sind vorbei. Teilen statt Besitzen ist Trend. „Share Economy“, die Wirtschaft des Teilens, ist keine Modeerscheinung

mehr. Immer mehr Menschen setzen deshalb auf Carsharing. Und wer sich darüber hinaus ein E-Fahrzeug mit anderen teilt, schont sowohl die Umwelt als auch den eigenen Geldbeutel und gewinnt ein Höchstmaß an Flexibilität. Denn neben einer modernen Mobilität, entfallen für die Nutzer die üblichen Fahrzeugaufwände wie z.B. Versicherung, Inspektion, TÜV, Wart-



Machen gemeinsam den Moritzberg e-mobiler: Jens Mahnken (gbg-Vorstand) und Michael Bosse-Arbogast (kaufm. Geschäftsführer der EVI)

ung und Tanken. Die EVI startet im Februar 2020 mit der Gemeinnützigen Baugesellschaft zu Hildesheim (gbg) ein Pilotprojekt: Im Wohnquartier „Pippelsburg“ am Moritzberg werden an zwei Standorten den Bewohnerinnen und Bewohnern der Mietobjekte mehrere E-Autos zum Teilen angeboten. Der Energieversorger richtet hier die gesamte Infrastruktur ein. Carsharing und E-Mobilität: Das ist doppelt nachhaltig! Aktuell befinden sich die Mehrfamilienhäuser noch im Bau. Nach der Fertigstellung werden die gekennzeichneten Parkflächen durch die EVI mit entsprechenden Lademöglichkeiten ausgestattet. Bereits zuvor – zum Start des gemeinsamen Projektes – wurde ein entsprechender Rahmenvertrag aufgelegt und unterzeichnet. Und das ist neu: Neben der bereits im letzten Jahr gegründeten Marke „EVI e-mobil“ hat die EVI für dieses Thema die neue Marke „EVI carsharing“ ins Leben gerufen. Die Senkung des CO<sub>2</sub>-Ausstoßes, einen Beitrag zur Reduzierung der Feinstaubbelastung, des Lärms und zur Verbesserung der Luftqualität auf der einen – auf der anderen Seite attraktiven Wohnraum mit zukunftsfähigen Mobilitätskonzepten zu verknüpfen. Das ist ein wirklich modernes, nachhaltiges Konzept für die Zukunft. Und für Hildesheim.

#### Umzug leicht gemacht.

Das EVI Kundencenter-Team am Römerring ist seit dem 18.05. in die Räumlichkeiten am Almstör gezogen und berät Sie gerne dort. Ein kleiner, räumlicher Wechsel – für EVI-Kunden bleibt, wie gewohnt, der persönliche und starke Service direkt in Hildesheim!

Auch ein privater Umzug ist meist mit vielen organisatorischen Dingen verbunden. Wir von der EVI machen es Ihnen aber so leicht wie möglich: Ab- und Anmeldungen können Sie ganz einfach online im Kundenportal unter „Meine EVI“ vornehmen. Unsere Kundenberater sind außerdem persönlich und telefonisch für Sie da und versorgen Sie zuverlässig mit der Energie, die Sie brauchen!

### Photovoltaik - aus Sonne wird Strom

Mit der EVI und Sonnenlicht zum eigenen Strom: Vertriebsmitarbeiterin Selina Goodfellow ist hier Ihre persönliche Ansprechpartnerin rund um das Thema PV-Dienstleistungen. Sie verrät im Kurzinterview, welche Vorteile eine PV-Anlage mit sich bringt und wie Sie die EVI bei der Anschaffung unterstützt.

**Frau Goodfellow, wozu brauche ich eine Photovoltaikanlage auf dem Dach? Strom kommt doch aus der Steckdose...**

Das stimmt. Aber mit einer solchen modernen Anlage und der Umwandlung von Sonnenenergie in elektrischen Strom, entscheiden Sie sich als Hauseigentümer nicht nur für die preiswertere Variante zu konventionell erzeugtem Strom, sondern steuern auch aktiv einen wichtigen Beitrag zur Energiewende bei.

**Auf Grundlage eines persönlichen Beratungsgesprächs und einem Vor-Ort-Check erstellen wir dann ein maßgeschneidertes Angebot zum Festpreis.**

**Und die Montage? Macht das dann auch die EVI oder muss ich mich selbst kümmern?**

Wir liefern das Rundum-sorglos-Paket: In nur vier Schritten geht's zum kostenlosen Strom von der Sonne. Auch nach der Inbetriebnahme sind wir selbstverständlich weiterhin gerne für unsere Kunden da, damit die Anlage lange Zeit effizient und optimal arbeitet und gute Erträge liefert.

**PV-Anlagen sind alle gleich, da kann ich doch irgendeine nehmen, oder?**

Ganz und gar nicht! Wir schauen bei jedem Kunden individuell, welches Modell am besten passt: Wie viel Strom wird benötigt? Wie ist die Dachneigung? Soll ein E-Auto „betankt“ werden? Stehen Fördermittel zur Verfügung?

**Sie haben Fragen?**

Ihr direkter und persönlicher Kontakt:  
**Selina Goodfellow**  
+49 (0)5121 508 203  
selina.goodfellow@evi-hildesheim.de  
[www.evi-hildesheim.de/Photovoltaik](http://www.evi-hildesheim.de/Photovoltaik)



#### Kurz erklärt +

#### Weil die EVI Nähe lebt ...

... ist es ihr wichtig, Schülerinnen und Schülern ein gutes Gefühl und einen nachhaltigen, bewussten Umgang mit unseren Ressourcen zu vermitteln – so wie aktuell im Schulprojekt „Trinkwasser“:  
[www.evi-hildesheim.de/schulprojekte](http://www.evi-hildesheim.de/schulprojekte)

... unterstützt sie die so wertvolle Arbeit der Sucht- und Jugendhilfe e.V. in Hildesheim – gemeinsam Stärke zeigen, Lösungen finden und Impulse setzen – für mehr Leichtigkeit!  
[www.suchthilfeverein.org](http://www.suchthilfeverein.org)

... engagiert Sie sich für kleine und große Fledermäuse beim Sommertheater des Forum Heersum – ein echtes Vampirspektakel mit erhöhtem Gruselindex:  
[www.forumheersum.de](http://www.forumheersum.de)

#### Hier finden Sie uns

Ihr Partner für Energie



EVI Energieversorgung Hildesheim  
Kundencenter im Almstör,  
Almsstraße 27, 31134 Hildesheim  
Mo.–Fr. 9:00–18:00, Sa. 10:00–14:00

Telefon Kundenservice  
+49 (0) 5121 508 - 333

E-Mail Kundenservice  
[Kundenservice@evi-hildesheim.de](mailto:Kundenservice@evi-hildesheim.de)

Alle Kundencenter finden Sie auf: [www.evi-hildesheim.de](http://www.evi-hildesheim.de)

Unterwegs oder zu Hause:

Wir laden Sie auf!



E-mobil mit der EVI: Ganz einfach!  
Unsere Angebote für Ihre individuelle E-Mobilität!

[www.evi-hildesheim.de/emobil](http://www.evi-hildesheim.de/emobil)







# Tag des Betreuungs- rechts

## am Amtsgericht Hildesheim

Am 23. September 2019 veranstaltet die Niedersächsische Justiz erstmalig den „Tag des Betreuungsrechts“, an dem sich

insgesamt 73 Amtsgerichte des Landes beteiligen.

Unter den teilnehmenden Gerichten befindet sich auch das Amtsgericht Hildesheim, das an diesem Tag mit einer Reihe von Vorträgen und Informationsständen den interessierten Bürgern Gelegenheit geben möchte, sich unter anderem mit den Themen der rechtlichen Betreuung, der Vorsorgevollmacht oder der Patientenverfügung auseinanderzusetzen. Ab 10.30 Uhr beginnt das Programm im Justizzentrum in Hildesheim in der Kaiserstraße 60.

Die Veranstaltung richtet sich gleichermaßen an Menschen, die bereits mit einer rechtlichen Betreuung zu tun haben, und an jene, die sich vorsorglich darüber informieren möchten. Ziel der von der Justizministerin Barbara Havliza initiierten Veranstaltung ist es, die praktische Bedeutung des Betreuungsrechts in den Fokus zu rücken.

Das Amtsgericht Hildesheim hat für den Tag des Betreuungsrechts am 23. September ein umfangreiches Programm erarbeitet, in dem Vertreter von Behörden, Vereinen und Krankenhäusern mit interessanten Vorträgen z.B. über das Betreuungsverfahren oder die Patientenverfügung informieren.

# Sehr gute Qualität zum fünften Mal in Folge vom MDK bestätigt

Bereits zum fünften Mal in Folge schneidet „Daheim statt Heim“ glänzend bei der jährlichen Qualitätsprüfung des medizinischen Dienstes (MDK) ab. Der Geschäftsführer Sebastian Adamski ist sichtlich erfreut über das tolle Ergebnis von 1,0. Bereits kurz nach der Eröffnung des Pflegedienstes im Jahr 2011 bescheinigte der MDK dem Pflegedienst eine sehr gute Qualität. Diese wurde in diesem Jahr, wie auch schon in den Jahren zuvor wieder bestätigt. Das Ergebnis, so bestätigt es der MDK, konnte nicht zu Letzt wegen der sehr hohen Fachkraftquote erreicht werden. Unsere Kunden

werden bestens versorgt, darauf ist Adamski stolz! Ich weiß, welche Leistungen unsere Mitarbeiter im tagtäglichen Einsatz bei unseren Kunden erbringen. Da freut es Adamski umso mehr, dass diese Leistungen nun auch noch von einer unabhängigen Prüforganisation bestätigt wurden. Wir sind auf dem richtigen Weg, weiß Adamski und richtet ein herzliches Dankeschön an seine Mitarbeiter. Neben den Leistungen der Pflegeversicherung erbringt der Pflegedienst auch hauswirtschaftliche- und Betreuungsleistungen. Alles was eben dazu gehört um „rundum gut versorgt“ zu sein.



Foto: Clemens Heidrich



Die neue  
Herbst/Winterkollektion ist da!  
Neu im Programm – HOPSACK

Öffnungszeiten Mo–Fr 10–18 Uhr Sa 10–16 Uhr



daheim  
STATT HEIM  
KRANKENPFLEGE

rundum gut versorgt

- ambulante Kranken- und Altenpflege
- Alltagsbegleitung
- Begleitung bei MDK Gutachten
- Behindertenhilfe
- Besuchsdienste
- Einkaufshilfe
- Hausnotruf
- hauswirtschaftliche Hilfe und Versorgung
- Pflege von Schwerkranken und Sterbenden
- Urlaubs- und Verhinderungspflege



24h erreichbar:

☎ 05121 · 3 30 30



Sedanstr. 48 • 31134 Hildesheim  
www.dsh-hi.de • info@dsh-hi.de





sparkasse-hgp.de/entscheiden



## Entscheiden ist einfach.

Weil die Sparkasse verantwortungsvoll mit einem Kredit helfen kann. Sparkassen-Privatkredit.

Vereinbaren Sie jetzt einen Termin unter: 05121 871-0

Wenn's um Geld geht



# Aufgespießt

## Seltsames Pferd

Da steht ein Pferd, dachte ich mir  
und ging gleich näher 'ran.  
Doch da entpuppte sich das Tier  
als Schaf, na sieh mal an.

Jch bin, das will ich eingesteh'n,  
sehr kurzichtig, so'n Mist.  
Das Schaf war auch nett anzuseh'n.  
Es ist halt, wie es ist.



kurz vor dem Gut Steuerwald  
©ElviEra Kenschke

## Ausstellung im Rahmen von Rosen und Rüben

# Und kam die goldene Herbsteszeit ...

Theodor Fontanes Gedicht „Herr von Ribbeck auf Ribbeck im Havelland“ dient der Arbeitsgruppe Kunsthandwerk als Inspiration für die Exponate dieser Thementausstellung. Es werden sowohl freie als auch angewandte Arbeiten aus den Bereichen Textil, Grafik, Metall und Schmuck zu sehen sein.

Kathrin Sättele Atelier, ein ehemaliges Tischlerei-Hinterhaus in der Hildesheimer Nordstadt, bietet den stimmungsvollen Rahmen für diese Ausstellung.

### Wann:

Samstag/Sonntag, 14./15. September, 11–18 Uhr

Samstag/Sonntag, 21./22. September, 11–18 Uhr

### Wer:

Mitglieder der AKHi, Arbeitsgruppe Kunsthandwerk Hildesheim-Süd-niedersachsen e.V.

Marit Bindernagel, Iuliana Rodica Circa, Marie-Luise Hansen, Brigitta Müller, Annette Reiter, Marianne Roessner, Kathrin Sättele, Frauke Weißflog, Uta Wißmann

**Wo:** Atelier Kathrin Sättele, Heinrichstr. 26/Hinterhaus, 31137 Hildesheim

**Info:** [www.akhi.de](http://www.akhi.de),

[www.saettele-schmuck.de](http://www.saettele-schmuck.de),

[www.rosenundrueben.de](http://www.rosenundrueben.de)

## Teil von ROSEN & RÜBEN 2019

mauve [mo:v] ist ein hannoveraner Chansonduo von Sängerin Maja Hilke und Pianist Malte Hollmann.

In den morbiden, französischsprachigen Liedern formen die Musiker satirische und poetische Texte zu großartigen Melodien. Und das mit einer derartigen Feinsinnigkeit und Intensität, dass die in Musik gegossenen Geschichten, Emotionen und Revolten fast zu denen des Zuhörers werden wollen. Das Duo interpretiert klassische Bohème – Chansons der 50-70er Jahre von Jacques Brel, Serge Gainsbourg und Georges Brassens.

An die Seite dieser Stücke stellt mauve moderne, chansonghafte Varianten von Popsongs, in denen die Musiker auch zu singenden Gläsern, Akkordeon und Percussioninstrumenten greifen.

Die eigenen Vertonungen des Ensembles legen deren musikalische Wurzeln frei, die im Jazz, der klassischen und der zeitgenössischen Musik liegen.

mauve formierte sich im Dunstkreis der hannoveraner Musikhochschule

und spielte zunächst in wechselnden Besetzungen. Seit Frühjahr 2014 arbeiten Hilke und Hollmann nun fest zusammen und spielen Chansons von Nostalgie und Revolten. Encore, Encore!

Maja Elena Hilke wurde 1984 in Münster/Westfalen geboren. Sie studiert Musik und Bewegung (Rhythmik) mit Hauptfach Gesang bei Professor Reinhard Ring und Dörte Blase an der Hochschule für Musik, Theater und Medien Hannover. Als Sängerin tritt sie vor allem mit Programmen französischer Chansons und Neuer Musik auf, u.a. im Rahmen von Musik 21 Niedersachsen. Im Bereich Performance entwickelt sie Bewegungs-Kompositionen zu verschiedensten Musiken und tritt als Tänzerin auf.

Maja Hilke wurde früh eine musikalische Ausbildung an Tasten und den Stimmbändern zuteil. Dennoch verlebte sie zunächst ein Jahr auf Sri Lanka und schlug den Weg der Krankenschwester ein.

Die Musik war immer dabei. 2009 entschloss sie sich, ihre Erfahrungen in und mit der Musik zu ihrem Beruf zu machen und nahm das Musikstudium auf.

Sowohl im Gesang als auch im Bereich »Musik und Bewegung« interessiert sie insbesondere die Wechselwirkung von Musik mit anderen Künsten. Hier war sie bereits an vielen interdisziplinären Bühnenprojekten beteiligt.

Konzertbeginn: 20:00 Uhr, Einlaß ab 19:30 Uhr. Die Plätze sind numeriert und begrenzt, daher ist eine rechtzeitige Anmeldung erforderlich.

Für die einzelnen Platzgruppen gelten folgende Eintrittspreise: Gruppe grün 12,50 Euro, Gruppe blau 10 Euro, Gruppe Orange 8,50 Euro. Der Sitzplan ist per Email unter [mauve\\_konzert@email.de](mailto:mauve_konzert@email.de) erhältlich und die Reservierung erfolgt jeweils nach Eingang der Bezahlung auf unserem Konto.

Restkarten über

Mobil 0175 3685005



**7. September 2019 - 20:00 Uhr**  
**Info: [mauve\\_konzert@email.de](mailto:mauve_konzert@email.de)**



## Flexibel bleiben – Haus zur Miete



### Komfortabel Wohnen Einfamilienhaus

170qm Wohnfläche, 5 Zi. 2 Bäder,  
Offener Wohn- Essbereich  
mit Ausgang auf die Terrasse,  
komplett eingefriedetes  
ca. 750qm Grund, Garage, EP,  
2018 neue Brennwert Heizung  
Energie Gas Bedarf 164,1 kW  
Kaltmiete 1.450 € Monat. NK 90 €



IMMONALITY

Telefon 0173-6158525  
www.immonality.de

Immobilien Christiane Engelhardt  
Küchenalstraße 31 · 31139 Hildesheim

# Beauty Factory

Ihr Studio für Beauty und Kosmetik in der Wollenweberstraße in Hildesheim  
Ein bisschen Pause und fast wie Urlaub



Inhaberin Mirjana Karapetrovic beendete 2005 ihre Ausbildung zur staatlich geprüften Kosmetikerin und war danach, bis die Kinder kamen, eine Zeitlang selbstständig. Dann ist sie in das Sonnenstudio Geschäft ihrer Eltern eingestiegen, das sie schließlich übernommen hatte. Jetzt hat es sich ergeben, dass ihr großer Traum in Erfüllung gegangen ist und sie sich im Bereich der Kosmetik mit

der Eröffnung von Beauty Factory am 15. August in der Wollenweberstraße 14/15 selbständig machen konnte. Marjana Karapetrovic: „In der BEAUTY FACTORY bieten wir Ihnen Kosmetikbehandlungen, Permanent Make-Up, Gesichtspflege, Wimpernverlängerung und Lashlifting, Nagelpflege und Nageldesign, Spray-Tanning und Haarentfernung via IPL an – also alles, was schön und ein

gutes Gefühl macht. Lassen Sie Stress und Nerv eine zeitlang hinter sich und melden sie Ihre Seele mal vom Alltag ab. Kommen Sie in unsere BEAUTY FACTORY und fühlen Sie sich danach wie neu geboren – lassen Sie sich verwöhnen.“ Unsere entspannenden Peelings und Gesichtsmassagen mit ausgewählten Beauty-Produkten verhelfen Ihnen zu einer samtweichen Haut. Profes-

sionelle Kosmetikbehandlungen zu einem attraktiven und gepflegten Äußeren und unsere trendbewusste Make-up-Beratung sorgt für ein umwerfendes Auftreten.

Dafür verwenden wir natürlich ausschließlich hochwertige und gut verträgliche Produkte.

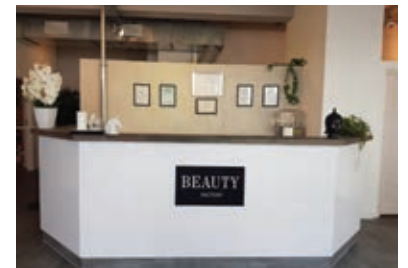
Und natürlich ist unser gesamtes Team durch regelmäßige Weiterbildungen immer up to date. So können Sie sich darauf verlassen, dass Sie nach dem neusten Stand der Kenntnisse in der Kosmetik behandelt werden. Außerdem gehen wir ehrlich und sorgsam mit unseren Kundinnen und Kunden um. Deshalb beraten wir Sie selbstverständlich nach bestem Wissen und Gewissen.

Wir haben keine Öffnungszeiten, sondern arbeiten nur nach Terminvereinbarung, so können wir uns jedem Kunden in Ruhe sehr persönlich widmen. Beauty ist unsere Leidenschaft. Werten, das merkt man?

Wir sind gern für Sie da.

Wimpernverlängerung und Wimperlifting: **0151 70612971**

Alle weiteren Behandlungen: **01590 1623330**



## Basar GS Ochtersum Nummern- vergabe

Ein Basar für Ausstattung und Spielzeug für Kinder und Teens findet in der Grundschule Ochtersum am Samstag, den 26.10.2019 von 11.00–13.00 Uhr statt. Einlass für Schwangere mit Mutterpass ist bereits ab 10.30 Uhr. Barrierefreier Zugang! Die Nummernvergabe erfolgt am Mi. 18.9.2019, von 18.00–19.30 Uhr unter den Telefonnr. 05121/204999 oder 05121/6971861. 20% des Verkaufswertes sind für den Förderverein bestimmt.

## Mit dem OVH die Gronauer Masch erkunden

Der OVH lädt zu einem naturkundlichen Spaziergang am Sonntag, 01.09.2019 in das NSG Gronauer Masch ein. Während der ca. 2 stündigen Exkursion wird das Schutzgebiet der Paul-Feindt-Stiftung und seine Bedeutung für die Vogelwelt vorgestellt.

Treffen ist um 9.00 Uhr in Hildesheim, P+R-Parkplatz Frankenstraße/Berliner Kreisel zwecks Bildung von Fahrgemeinschaften oder um 9.30 Uhr vor Ort in Gronau, Niedermarschweg. Nähere Informationen und weitere Termine unter [www.ovh-online.de](http://www.ovh-online.de)  
Kontakt: 0151 50417945

## Hunger?

Hunger nach Bildung sicher nicht.  
Davon ist man hier weit entfernt.  
Man schreibt nicht alles, wie man's spricht.  
So habe ich es mal gelernt.



an der Fünfbogenbrücke  
©ElviEra Kenschke





## EINLADUNG ZU EINER **KOSTENLOSEN** AUGENANALYSE BEI ZINGEL-OPTIC!

Mit Hilfe unseres neuen Messgerätes, dem DNEye® Scanner von Rodenstock, können wir Ihre Augen so präzise vermessen wie nie zuvor. Nutzen Sie Ihr persönliches Sehpotenzial zu 100% aus und profitieren Sie von modernen Brillengläsern, die exakt auf Ihre Augen abgestimmt sind.

ERLEBEN SIE BEI ZINGEL-OPTIC DIE MODERNSTE MESSTECHNIK VON RODENSTOCK:

- ✓ Messung des Augeninnendrucks
- ✓ Exakte Bestimmung Ihrer Sehstärken
- ✓ Verbesserung des Kontrast- und Nachtsehens



**JETZT GLEICH EINEN TERMIN VEREINBAREN!**

☎ 05121 39097

Zingel 29 | 31134 Hildesheim | Mo-Fr. 9-18 Uhr, Sa. 9-13 Uhr

[www.zingel-optic.de](http://www.zingel-optic.de)

# Galerie im Stammelbach-Speicher



gehaucht, zur Lyrik verdichtet, dass sie nur schwer als Fotografie identifizierbar sind. (...) Spielerisch und experimentell, virtuos und ästhetisch ausgeklügelt, durchdacht und mit subversiver Doppelbödigkeit zieht er alle Register der Gestaltung und Komposition, um immer neue Bildwirklichkeiten zu schaffen, die zwar vom fotografischen Abbild ausgehen, sich aber transformieren, Metamorphosen durchwandern und weiter entwickeln, bis ausgereifte Ergebnisse vorliegen, die auf die sinnbildhafte Ebene, die der erhellenden Einblicke und einer neuen anderen Sicht abzielen. (Ingolf Heinemann)

Klaus Dierßen, geb. 1949, Studium Freie Kunst, Meisterschülerdiplom bei Prof. Malte Sartorius, bis 2012 Professor für Bildende Kunst und Fotografie an der Universität Hildesheim, lebt u. arbeitet in Hildesheim.

Öffnungszeiten jeweils:  
Samstag 11 bis 18 Uhr  
Sonntag 11 bis 18 Uhr

Galerie im Stammelbach-Speicher  
Wachsmuthstraße 20 / 21  
31134 Hildesheim  
Tel. 05121 868637  
[www.galerieimstammelbachspeicher.de](http://www.galerieimstammelbachspeicher.de)

**Hans Lamb**  
22. September bis 20. Oktober 2019  
„white cube down“  
Lamb's künstlerische Arbeit eignet sich zwischen den Sparten von Objekt, Skulptur und Installation – zwischen Kontemplation und Interaktion. Raum, Licht, Poesie und Spiel - Konzept und Zufall spielen dabei wichtige Rollen. In weiteren Nebenrollen sind der Irrtum und der Humor zu sehen.  
Hans Lamb, geb. 1965 in Worms, Studium der Kunsterziehung und der Freien Bildenden Kunst an der Universität Mainz,

**Klaus Dierßen**  
22. September bis 20. Oktober 2019  
„IN-VERSION – Fotografie/Fotografie“  
Einige Arbeiten Dierßens sind von so feiner Zeichnung und dezenter Farbgebung, von so transparenter Zartheit und Leichtigkeit, voller Poesie aufs Papier

**BESTATTUNGSUNTERNEHMEN**

BAUTISCHLEREI  
**LEONHARD**  
INNENAUSBAU  
B. Leonhard · Michaelisstraße 3 · 31134 Hildesheim

- Erd-
  - Feuer-
  - Seebestattungen
  - Überführungen
  - Erledigung aller Formalitäten
- Rufen Sie uns an!  
Tel. 05121/35611  
Handy-Nr. 0171-3435219  
[Bernd.Leonhard@t-online.de](mailto:Bernd.Leonhard@t-online.de)

»KLAMOTTE«  
SECONDHAND  
INH. GUNDULABOWE

Einumer Str. 16  
31135 Hildesheim  
Telefon  
05121-1747422

- Hier finden Sie Markenkleidung
- Einzelstücke namhafter Hersteller und Designer
- Große Auswahl an Schuhen und Taschen

**ÖFFNUNGSZEITEN**

Mo.-Fr. 10.00–18.00 Uhr Sa. 10.00–13.00 Uhr

**Schnäppchen**  
Roter Punkt = 50 % reduzierte Ware



1997 – 2002  
Künstlerischer Mitarbeiter an RWTH Aachen, langjährige Tätigkeit als Freier Bildender Künstler und Kunstpädagoge im In- und Ausland, seit 2005 Professor für Plastische Gestaltung an der

HAWK Hildesheim, lebt und arbeitet in Rössing bei Hildesheim.

Öffnungszeiten jeweils: Samstag 11 bis 18 Uhr, Sonntag 11 bis 18 Uhr. Galerie im Stammelbach-Speicher, Wachsmuthstraße 20 / 21, 31134 Hildesheim, Tel. 05121 868637  
[www.galerieimstammelbachspeicher.de](http://www.galerieimstammelbachspeicher.de)

**Steinofen PIZZERIA**  
05121 - 30 33 614  
Himmelsthürer Straße 61 a, HI-Bockfeld  
Kleines Restaurant und Außerhausverkauf.  
[www.steinofenpizzeria.com](http://www.steinofenpizzeria.com)

Genießen Sie das italienische Original!